

21688

SCHAEFFLER

VAT reg.n.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto
assegnato/
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
ExpressIncoterms
DAP Modugno

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

36294589

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.02.2019

Fattura/Invoice

5 Nr./No.

9 Data/Data

N. fornitore/
Supplier No.

91000733

VAT reg.n.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550002714017

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our DepartmentPJXHMF-P01L1
Andreea Muresanu

13 Tel.

+49 (9193) 80-174

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

83401

19 Codice destinazione/
Shipping Code

Flash Europe GmbH

Trasporto speciale / Dedicato

21 Imballaggio/
Packing

1108 x 0000SON

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180218531 - 500904686P

20 Porto
franco/
Free

X

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

230,2 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

132,2 KG

22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location

12134558

14248

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009056675	F-562409.K/0-7#W 056710593-6063-13	4.896	PZ	36294589/10

238674652

KUHNLE+NAGEL s.r.l.

238674653

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550002714017Lotto / Batch
0033277884Quantità / Quantity
4.896 PZUrsprungsland / Country of origin
Germania

ASSEMBLATAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4896

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 23/02/2019

Firma

Precedente sigla Materiale: F-562409.K/0-7

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	238674652	66,1 KG	115,1 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
			Articolo	056710593-6063-13	Quantità:	2448 PZ
2	238674653	66,1 KG	115,1 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
			Articolo	056710593-6063-13	Quantità:	2448 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
16	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
2	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
544	P-42-OR1-225X49X47-34-A Hülse 49X47x225	0000SON
544	P-42-GE1-225X40X38-48-A Hülse 40X38x225	0000SON

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 636 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738; Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (stellv. Vors.), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schlenker, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindung: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Konto 121045400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0464 00



FAG

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Absender / Sender HMK: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Höchststadt INA Strasse 1 DE 91315 Höchststadt				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR19202H7 Datum / Date Richtung / Direction 21.02.2019 14:08 Ausgang / Outbound			
Beladestelle / Loading point Wiegest. Teile werden heute Nacht um 00.00 Uhr fertig Ladetag / Loading date 21.02.2019 Ladeuhrzeit / Loading time 0:00				Spediteur / Carrier Spediteur-Nr. / Carrier no. Flash Europe			
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date Eintreff-Zeit / Required time 23.02.2019 08:00			
Shipping reference number							
Packstück / Parcel Reference number Type		Anzahl / Quantity		Abmessung / Dimensions Länge / Length Breite / Width cm Höhe / Height		Gewicht / Weight kg	
12134558 Pallet		2		80 60 71		230,000	
Summe Packstücke / Amount parcels 2				Gesamt Gewicht / Total weight 230,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-33216 Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name 21.02.19 P. P. P. P.				Unterschrift / Signature USŁUGI TRANSPORTOWE Adam Szymańczyk ul. St. Wyspiańskiego 5, 07-415 Olszewo-Borki NIP PL 7582084546 REGON 361769123 tel. +48 796 097 155			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature			

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Alsch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36294589

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.02.2019

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Technologies INA-Straße 1 DE-91315 Höchstadt (Aisch)				Nr. Fornitore 91000733 Nr. Trasportatore BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12134558																			
2 Destinatarlo (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt																			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country) USŁUGI TRANSPORTOWE Adam Szymańczyk ul. St. Wyspiańskiego 5, 07-415 Olszewo-Borki NIP PL 7582084546 REGON 361769123 tel. +48 796 097 155																			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Höchstadt (Aisch) Land/Paese Germania Data/Date 21.02.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																			
5 Documenti allegati Documents Enclosed O Fatture Commerciali O AE																							
6 Note particolari Mark and Nos 12134558		7 Posizione del collo Nr. del colli 2 0000SON		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging Wälzlager		9 Descrizione merce Description of Goods Wälzlager																	
10 Numero Statistico Statistical Number 84829900		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 230,20		12 Volume (m³) Volume (m³) 0,682																			
Totale:		2 Imballo		230,20		0,682																	
=====																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. No.9</td> <td style="width:20%;">Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">Numero UN Number UN</td> <td style="width:10%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</td> <td style="width:15%;"> 19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay </td> <td style="width:10%;">Fornitore Trasportatore</td> <td style="width:10%;">Valuta Currency</td> <td style="width:15%;">Destinatario Consignee</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="vertical-align: top;"> 13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SPEDIZIONE SOLO CON BOLLA DI CONSEGNA PERSONA DI CONTATTO/PUNTO DI SPEDIZIONE PJXHMF-PLL23 i.A. Gerlinde Maerz TEL: +49 (9193) 80-248 FAX: +49(9193)80-486 </td> <td colspan="4"></td> </tr> </table>								Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SPEDIZIONE SOLO CON BOLLA DI CONSEGNA PERSONA DI CONTATTO/PUNTO DI SPEDIZIONE PJXHMF-PLL23 i.A. Gerlinde Maerz TEL: +49 (9193) 80-248 FAX: +49(9193)80-486							
Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SPEDIZIONE SOLO CON BOLLA DI CONSEGNA PERSONA DI CONTATTO/PUNTO DI SPEDIZIONE PJXHMF-PLL23 i.A. Gerlinde Maerz TEL: +49 (9193) 80-248 FAX: +49(9193)80-486																							
14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges DAP Modugno				20 Accordi speciali Special agreements Handover of goods only with reference to number																			
21 Prodotto in Stabilito in Höchstadt (Aisch) da 21.02.2019				24 Merce ricevuta Goods received 21 FEB 2019 da Modugno (BA)																			
22 Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch) Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 USŁUGI TRANSPORTOWE Adam Szymańczyk ul. St. Wyspiańskiego 5, 07-415 Olszewo-Borki NIP PL 7582084546 REGON 361769123 tel. +48 796 097 155 Palett Fornitore - Paletts Sender																			
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%;">da/from</td> <td style="width:33%;">a/to</td> <td style="width:33%;">km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				da/from	a/to	km										26 Contratto Partner del trasportatore Partner Contract							
da/from	a/to	km																					
27 Targa km flash Rimorchio				28 Carico netto in kg Net weight in kg																			
29 Conferma ricevimento/Data/Firma Receipt Confirmation/Date/Signature				30 Conferma autista/Data/Firma Driver Confirmation/Date/Signature																			